

科学研究費助成事業 研究成果報告書

平成 27 年 5 月 21 日現在

機関番号：82610

研究種目：基盤研究(C)

研究期間：2012～2014

課題番号：24520722

研究課題名(和文) 英語コミュニケーション意欲向上にむけて意欲阻止を導く要因分析

研究課題名(英文) Analysing the factors impeding the degrees of Willingness to Communicate in English

研究代表者

松岡 里枝子 (Matsuoka, Rieko)

独立行政法人国立国際医療研究センター・その他部局等・研究員

研究者番号：20469977

交付決定額(研究期間全体)：(直接経費) 3,600,000円

研究成果の概要(和文)：日本人大学生の英語学習者について、英語でのコミュニケーションをとるのに十分な言語的習熟度と社会心理的な動機を有しているにも拘らず実際のコミュニケーション行動をとることが困難であると感じる現象について、社会人類学的な要因を探索した。研究開始当初238項目あった質問紙を数回におよぶ調査研究を行うことにより、最終的に42項目の質問紙を作成した。そしてイタリアの学生の結果との比較検討した結果、日本人の社会人類学的特徴である世間体を気にするといった他への過剰意識が確認することができた。また、コミュニケーション意欲を実際に高める指導方略として多読指導の一環としての英語での発表が効果的であることも判明した。

研究成果の概要(英文)：The social anthropological factors were explored in order to find the causes leading Japanese college students with sufficient English proficiency and motivation of communication to be hesitant in communicating in English. The questionnaire consisting of 238 items from previous studies was tried with Japanese college students several times, and as a result, the number of items was reduced into 42 items. The final version of questionnaire was administered to Japanese students and Italian students, and the Japanese social anthropological factors such as other-directedness were revealed. In addition, for the pedagogical application for raising the degree of willingness to communicate, the presentation in English in class as a part of extensive reading was found to be effective among many Japanese students.

研究分野：応用言語学

キーワード：コミュニケーション意欲 コミュニケーション不安 other-directedness 世間体

1. 研究開始当初の背景

グローバル化された社会において活躍する人材となるためには、世界共通語 (Lingua Franca) としての英語でのコミュニケーション能力を習得することは必須である。ところが、日本人の英語運用能力に対する評価は低く、英語教育におけるコミュニケーション能力の育成については強調されているものの、実質上の成果をもたらしているようには思えない。これは言語としての英語習熟度というより、むしろ日本人としての文化人類学的な要素を含む社会心理学的特質に影響されている可能性があると考えられる。そこで本研究では Willingness to Communicate というコミュニケーション学概念を用いながら、日本人大学生の英語コミュニケーション行動を阻止している可能性のある要因を探索することとした。

2. 研究の目的

先行研究から検討し選別した 238 項目から構成される質問紙を精選し、日本人大学生を対象に普遍的に用いることのできる質問紙を作成することを主要な目的とした。また、英語指導の中で Willingness to Communicate (コミュニケーション意欲) を高めることに有効であると考えられる方略を検討し、提案できることを試みた。さらに、最終的に凝縮した質問紙を用いて、日本以外の大学生の英語コミュニケーションに対する社会心理学的特徴を明らかにし、日本人大学生の英語でのコミュニケーション行動の背後にある文化人類学的特徴を明らかにすることとした。

3. 研究の方法

言語コミュニケーションにおける社会心理学的研究 (e.g., Gardner, 1988; Gardner & Lambert, 1972) やコミュニケーション意欲: Willingness to Communicate についての研究 (e.g., McCorskey, 1978, 1992; Yashima, 2002) 等の先行研究を検討し 238 項目からなる質問紙を開発し、日本人大学生を対象に、コミュニケーション行動に影響を与えるであろう日本人の社会人類学的特徴を検討した。また、広範囲に亘って多くの大学生を対象に調査研究を行うことができるよう、200 名の大学生を対象に行った結果を統計処理し 50 項目に減じた。さらに、学部間の比較をするために、複数の異なった学部の大学生を対象に 50 項目に減じた質問紙調査をおこない、最終的に 42 項目からなる質問紙を構成した。さらに国際比較を目的に最終版の質問紙をイタリア人大学生に行い、日本人大学生との比較検討を行った。また、コミュニケーション意欲を向上させる可能性をもつ英語指導として、多読指導の一部として行った英語によるプレゼンテーションが多くの学生のコミュニケーション意欲を向上させたか否かを調査した。

4. 研究成果

先行研究を検討することによって 238 項目からなる質問紙を作成し、200 名の大学生を対象に調査した結果、英語コミュニケーションに対する自信のなさ、また、周りからの評価を気にすることから、自信が十分でないときは英語でのコミュニケーションを控えてしまうことなど、日本人の社会人類学的特徴と思われる要因が浮き彫りになった。同時に 238 項目を因子分析し、項目数を 50 項目に軽減した。

その後、50 項目からなる質問紙を複数の学部の学生を対象におこない、学部間比較をした。例えば、工学系の大学生と看護系の大学生の間では、コミュニケーションへの意欲が異なり、英語に限らずコミュニケーションが重要であるとされる看護学部の学生のほうが高いコミュニケーション意欲をもっていることが明らかとなった。統計処理を行った結果を踏まえて最終的に 42 項目からなる質問紙を構築した。

さらに、42 項目からなる質問紙をイタリア人大学生対象に行い、日本人大学生との比較研究を行った。統計分析の結果、多くの項目で有意差を示し、例えば、日本人大学生が、イタリア人大学生より other-directedness という概念に集約されるであろう特徴として、他からの評価を意識していることが判明した。このことは、国際的な英語能力の比較では下位にあるイタリア人大学生のほうが、コミュニケーション能力に秀でているように認識されていることを裏付けている。

教授方的側面の研究として、多読指導において、英語でのプレゼンテーションを授業の一環として行うことが、学生の英語コミュニケーションに対する自己効力感を増大させ、ひいては、コミュニケーション意欲を高めることが明らかとなった。本成果の詳細は国際学会誌に投稿し既に発行されている。

[引用文献]

- Gardner, R. C. (1988). The socio-educational model of second language learning: Assumption, findings, and issues, *Language Learning*, 38, 101-126.
- Gardner, R. C. & Lambert, W. E. (1972). *Attitudes and motivation in second language learning*. Rowley, MA: Newbury House.
- McCorskey, J. C. (1997). Reliability and validity of the willingness to communicate scale. *Communication Quarterly*, 40, 16-25.
- Yashima, T. (2002). Willingness to communicate in a second language. *The Modern Language Journal*, 86, 34-66.

5. 主な発表論文等

[雑誌論文](計6件)

- Matsuoka, R., Matsumoto, K., Poole, G., and Matsuoka, M. (2014). Japanese University Students' Willingness to Communicate in English: The Serendipitous Effect of Oral Presentations, *Journal of Pan-Pacific Association of Applied Linguistics* 18(1), 193-218.
- Matsuoka, R., & Rahimi, A. (2014). Autonomy and self-efficacy of college students for independent digital learning in their dead time. *International Technology, Education and Development, INTED2014*, 5636-5645.
- Matsuoka, R. (2012). Willingness to communicate: the effect of conference participation on students' L2 apprehension. *The Asian Conference on Language Learning 2012 Official Conference Proceedings*, 153-164.

[学会発表](計22件)

- Anderson, R. & Matsuoka, R. 'A study in Cross-nation Similarities and Differences in Attitudes and Approaches to Learning English as a Foreign language' 3rd International Conference on Cultures and Languages in Contact, El Jadida, Morocco, December, 2014
- Matsuoka, R. & Matsumoto, K. Transforming extensive reading (input) into making a speech (output), and boosting Japanese learners' willingness to communicate in English. Annual Conference of British Association of Applied Linguistics, Coventry, the United Kingdom, September, 2014.
- Matsuoka, R. & Matsumoto, K. Why do even hardworking Japanese students communicate poorly in English, 53rd International Congress of JACET, Hiroshima, Japan, August, 2014.
- Matsuoka, R. Socio-psychological structure of Japanese 'good' learners: Analysis of large-scale survey data and in-depth interview data. World Congress of AILA, Brisbane, Australia, August, 2014.
- Matsuoka, R. (Keynote speaker). Does 'language' form our thoughts? International Psycholinguistic Conference: Challenges of Psycholinguistics and Psychology of Speech. Lusk, the Republic of Ukraine, May, 2014.
- Matsuoka, R. (Invited lecturer). Issues of education of communication in interaction for surviving in global society. International Psycholinguistic

Conference: Challenges of Psycholinguistics and Psychology of Speech. Lusk, the Republic of Ukraine, May, 2014.

- Matsuoka, R. Socio-psychological structure of Japanese learners. First International Scientific Conference, Sulaimaniyah, the Republic of Iraq, April, 2014.
- Matsuoka, R. (Invited). Japanese society and its people from historical perspectives. First International Scientific Conference, Sulaimaniyah, the Republic of Iraq, April, 2014.
- Matsuoka, R. Transforming extensive reading (input) into making a speech (output), and boosting their levels of willingness to communicate in English. 言語教育エキスポ 2014, 東京, 3月, 2014.
- Matsuoka, R., & Matsumoto, K. How to motivate students to speak. The 10th CamTESOL Conference, Phnom Penh, Cambodia, February, 2014.
- Matsuoka, R. Socio-psychological analysis of digital employment among Japanese English learners. Global Conference on Linguistics and Foreign Language Teaching. Antalya, Turkey, December, 2013.
- Matsuoka, R., & Matsumoto, K. Social anthropological structure of Japanese 'good' learners of English. The 12th International Association for Language and Intercultural Communication International Conference, Hong Kong, China, November, 2013.
- Matsuoka, R., & Poole, G. Exploring the impeding factors for 'good' Japanese learners from being 'good' English communicators. The 11th AsiaTEFL International Conference, Manila, the Philippines, October, 2013.
- Matsuoka, R., & Poole, G. Politeness strategies at healthcare communication at 'difficult times'. IPrA: The 13th International Association of Pragmatics Conference, Delhi, India, September, 2013.
- Matsuoka, R., & Matsumoto, K. How to foster future nurses to be (more) communicative in English. (JACET 2013 Special Poster Session for Global Manpower Development) JACET International Conference, Kyoto, Japan, September, 2013.
- Matsuoka, R., Matsumoto, K., & Tsutsumi, R. Developing an effective questionnaire to investigate learners' multilayered structure. PAAL[Pan-pacific Association of Applied Linguistics] International Conference, Suwon, Korea, August,

2013.

Matsuoka, R., & Poole, G. Politeness strategies at healthcare communication at 'difficult times' from *manga* discourse. International Society for Language Studies, San Juan, Puerto Rico, June, 2013.

Matsumoto K., Matsuoka R., Poole G. Impeding factors in Japanese communication behaviors in English: Developing an effective questionnaire. The 9th CamTESOL Conference, Phnom Penh, K. Cambodia, February, 2013.

Evans D., Matsuoka R. Effects of in-class extensive reading: Exploring the optimal pedagogy. The 9th CamTESOL Conference, Phnom Penh, K. Cambodia, February, 2013.

Matsuoka R., Matsumoto K., Tsutsumi, R., Poole, G., Johnson M., Investigating the underlying factors that impede "good" English learners from communicating in English. IALIC [International Association of Language and Intercultural Communication] international conference, Durham, the UK, December, 2012

Matsuoka R., Tsutsumi R. Matsumoto, K. Investigating the underlying factors that impede "good" English learners from communicating in English. PAAL[Pan-pacific Association of Applied Linguistics] international conference, Beijing, China, August, 2012.

Matsuoka R. Willingness to communicate: The effect of conference participation on students' L2 apprehension. The Asian Conference on Language Learning 2012, Osaka, April, 2012.

〔図書〕(計0件)

〔産業財産権〕
出願状況(計0件)

名称：
発明者：
権利者：
種類：
番号：
出願年月日：
国内外の別：

取得状況(計0件)

名称：
発明者：
権利者：
種類：

番号：
出願年月日：
取得年月日：
国内外の別：

〔その他〕
ホームページ等

6. 研究組織
- (1) 研究代表者
松岡里枝子 (MATSUOKA, Rieko)
国立国際医療研究センター・研究員
(国立看護大学校・教授)
研究者番号：20469977
- (2) 研究分担者
プール グレゴリー (POOLE, Gregory)
同志社大学・教授
研究者番号：60307147
- (3) 研究分担者
松本佳穂子 (MATSUMOTO, Kahoko)
東海大学・教授
研究者番号：30349427
- (4) 連携研究者
ジョンソン・マイケル (JOHNSON, Michel)
室蘭工業大学・准教授
研究者番号：
- (4) 連携研究者
堤理英 (TSUTSUMI, Rie)
立教大学講師
研究者番号：